





Anno dñi mcdxlvj Anno vō regni illustissimi
 p̄ncipis dñi Cristoffori dei gr̄a r̄ge norwegie t̄rcio
 innovata ē hec rotula sine remouatū fuit h̄o re
 giste p̄ redditū & possessionū hospitalis Stez̄ m̄t̄iz
 Stephani & georgii apud Cūsberegh p̄ me gūd.
 ..brād, volpuei Cānoicū ecclie b̄te mārie v̄ge offore
 & p̄uicōre eiusd̄ hospital & p̄uicōre & diligetia
 potui hic sumam exemplam & fidelit̄ scripsi Cūriab
 edificatas & de p̄tas p̄ta p̄dia & n̄era & om̄io alias
 possessiones & eoz̄ om̄ & singuloz̄ annalē censū
 sc̄dm̄ modū .. p̄ q̄ lōge differt a p̄ri m̄ valore &

q̄ritate sicuti evident̄ portz ex antiq̄ssis lris r̄gistr̄o
p̄p̄tioibz z testibz fide dignis de quibz subsc̄pta accep̄
didici z colligi z p̄p̄rat̄o scrutinio q̄ potui inq̄r̄
fui.

Gudbrandz datu

Flwalfsbergh xxiiii kyrkeigoland gar aff

Thioreftadha gar aff ii laupa

Itt sbid gar aff ii laupa

Fonu garde defta iii nika boll gar aff ii laupa

Wangh iii laupa land gar aff

Blodha John i Hladungadall

Gruilendu iii nika boll gar aff

Bobjeggialaghü

Hurfta x laupa land gar aff

Eikiar

Spærme nika boll gar aff laupa

Reffun xiiii au boll gar aff laupa

Perdrbergh iii nika boll gar aff ii laupa

Lindartigh Öyre boll gar aff Öyre

Bryna ii nika boll gar aff ii laupa

Herdinfadha ii nika boll gar aff ii laupa

Madra ryg xii an boll gar aff hüd
Ofra ryg vii an boll gar aff hüd
Stöbelstadiu nitra boll gar aff laup
Alghariedi vi an boll gar aff ii aiva
Bergho iiii an boll gar aff
mildeswikh gar aff

Gumulsruch a modhenne h nitra boll gar aff

Lidhar

Streuime iii aiva boll gar aff iii an
Tweitum v aiva boll gar aff iii an
Flabretke vii an boll gar aff iii an
Labarghe vi an boll gar aff
Mordby i stogabijgd ii an boll gar aff ii an

Bamblom

Groffstake ii nitra boll gar aff ii hüd
Waghe xii an boll gar aff ii hüd
Berkafejtr gar aff hüd
Ase xiiii an boll gar aff ii hüd

Strickim nika boll gear aff hnd

Itt Skoghaleighen aff langang weff klod, f' iiii ar

Itt Skoghtufo kalles Spitalfogh i slagu fokn gear
aff ett^e pui se pet bykt verdt oc i wunet

Itt ein fogh vich suandwite ett^e oc spitalfogh
ganga aff iii au

Igdum

Mothealand nika boll gear aff

Borghafjelle Riggioffokn

Itt ein For i mor mz quarnaftodhe gear aff

Otierftadhu nika boll gear aff hnd

Maerdkrennu v nika boll gear aff iii laupe oc ii au

Royre xii au boll gear aff ii^d horns thz er ii laupe

Flerftadhu ii nikaboll gear aff ii laupe

au boll gear aff

Torpe th nikaboll gear aff

Kraffu th nikaboll gear aff

Perlefirud th nikaboll gear aff

IX au buer gear aff

Kamhornne v au' bole gar aff iii au'

Alfurn th intrabole gar aff

Mjtklunafne ii au' bole gar aff

Mordrafatne th intrabole gar aff

Hobbarush th intrabole gar aff lamp

Helgarudi vi au' bole gar aff

Hougha i thefalce John gar aff

Helisfyrdri

Jundmaness

Hejtunemu John i witone haigheno intrabole

Oatheno'ij John

Hadawick iii au' bole gar aff

Rudh iii au' bole gar aff lamp

Moswick iii au' bole gar aff

Gantstach ofra v au' bole gar aff i lamp

Hringluudi th intrabole gar aff

Hrodhawick ii au' bole gar aff

Meleno th mark gar aff

Madalfaltneff iii au' bole

Ofra saltneff viii örtoga boll gar aff lemp
Hila tuggia lempa land

Skialbergh johan

Skoptarudi vi auⁿ boll gar aff vi skin

Taluberghe vii auⁿ boll gar aff 10^d malt

Berghe iii auⁿ boll gar aff

adno berghe iii auⁿ boll gar aff

Keruberghe tuggia lempaland gar aff

Körste grumftod vi auⁿ boll gar aff 10^d horn.

Lunde iii auⁿ boll gar aff

Hofu x auⁿ boll gar aff

Hafle j wartigher johan iii auⁿ boll

Berggh johan

Inorerwollu xii auⁿ boll

Hwolu ii mikaboll

Leifokⁿ mikaboll

Hagha x auⁿ boll

Uptueit j wartzaff johan

Tüneim fotan

Flaghan + aureaboll

Gudme v mikaboll

Ogrueth mikaboll gar aff

Skiriscall

J mono mikaboll

Kafnefale + ii au' boll

J Brektho + ii au' boll

Jkoepek^o

Kceftu vef^o

Heidrun fotan

Vunnlfobudhee

Saltholmen

Sanda fotan

Brunennu vi au' boll

Varuithu ii mikaboll gar aff ii laupar

Skrafto ii au' boll gar aff

Skirdanik + ii au' boll gar aff

Skirtneff vi au' boll gar aff hnd

Tufuom vii au' boll gar aff

Lighmealle nika ball gar aff
Thufabij iii an ball p^d Ined^r
Walléy th nika ball gar aff

Shedhaughce herad

Undangpueit x an ball gar aff lemp
Lengabo nika ball gar aff
Terrenne nika ball gar aff
Breckke nika ball gar aff
Bredhu th nika ball gar aff

Indabu foken

Jameftadh xii an ball gar aff
Aiedhru vi an ball gar aff
Ulfog th nika ball gar aff
Anbionarudh v an ball
Skreyrofsrudh ii an ball gar aff
Ertorudh nika ball

Suarfuftadh foken

Lingisvarpe th nika ball
Meoren nika ball
Lidhenne i haughaganda foken viii ort ball oc lidne

Winnstadska John.
Lunde xviii an ball gar af loup
Lundvne + an ball

Rafneffohn.

J. Hofne d'ijr ball
Remer vi an ball.

Undremsdall.

Bastijnti vi an ball

Baerghenar

Rudhinnu fjungsta garde iii mtra ball. —

Allm mon the seer tette bress see adhr hoijⁿ sende
broder Olafus salmons abote i Oluffs clawstere i tungsbøge
Halbiorn biorn^s pfast^s at laurentz kirke i sama stadh
Jon Karll logmader i fjir^d stadh 1711. 9. 9. se since
kunnukilh görande at meer sagham se inuirdeligh
guor-lasom bress virdelighs hira hira magny m3 gods
miktud norregs swia se gote konuighs swa lidande
ordh fra orde sem hir ceptur fylgthir magny m3 gods
miktud norrichs swia se gote konuigh sendhr allm

no the fem tette breff see ædhr hoy^m qf qf or fine wer gion
allu kunnit at ver faghon or frashca lotu mg radhe
waro breff wyrdeligh hra agætrær ænniger magnufar
konuq forfaunders waro ; hueru or ha lijte at verdilig
hra herkon konuq fadh^r has heet fat eflle fpitalen ; tof.
..berge qudi til loffe or dirdir or hinu helgha Steffano fer
or finom æphtikonadu til foelohelp or gaff th^r til xxx
u^m boll the til heelp or vdrleiffnedh or th^r weerde i fru-
pæth^r or tho at ha gete eage fkipat o anæft ; huer
jander tette giff frilde fruaft the fkipade or Stadfeste
fyrnemdr hra magnus konuq mg thy fama breffue atth
toffer jander frilde th^r til leggiest or till liggia æuerdelige
Bel Drøafberg vi m^m bøl flikstade æ uarne iii^m bøl i for-
..feim æ ætkin xiii æu^m bøl i fperem u^m bøl i hedenflade
xii æu^m bøl i broo x æu^m bøl i berge xii æu^m bøl i habol
..ftadu i m^m bøl ; jriq x x m^m bøl i myld^r wrik byriboal
i ftraume iii æu^m bøl i thwæte v æu^m bøl i laabergeru
vii æu^m bøl i nordhböo ii æu^m bøl i famoharade ; tier^r
vi æu^m bøl i dannferng i m^m bøl i liffreide ; lindeflate
iii æu^m bøl i refuodale ii m^m bøl i raffnesjoti ; renu vii
æu^m bøl i hoffue öirisboal ; andebao aff fkræffrudi ii
æu^m bøl i ekfforudi vi æu^m bøl ; .. kerudi i m^m bøl
i vllfcafe iii æu^m bøl ; andruu vi æu^m bøl i famaftadu
xii æu^m bøl i troledaale ii æu^m bøl ; lindene ii æu^m bøl

i lande x au^m boal emfra heffuer hā tesse mylnor till
latit mylnor a fuisse or adra som ligg til flykftade
or allidnes ju ligg vidh tonfbergh xii au^m boal
hwalbergh i dalu nordr iiii kualinge landh or xx
thorokftadr x kualandh - thz fylghr or i thij samu
brefue at hrad horkon bpd haffe skipath vndhr fyr
nedr spithaall aller thr agner ju ell of^o rhu lig.
igea nema thz v m^m boall or p^lm fyrtheker or fynnig
a thyodlungh fo^s thz ath hā vether thyr ath kinn
thz mg jaghu or anath bref for^s hrad magnufar
tne i hwaru or hā gaff i leftameto finu til fyr
Jagz spitalo i tungbge x m^m boal i tesse aignu
i odhesoy i aorskipeide a medalfalthneff i au^m
aff hadhauik i au^m aff morskuk iiii au^m aff offu^m gaud
ftadu v au^m aff klingurudi i m^m aff frodeuk
i au^m aff malum i m^m En i voro skipreido aff
Nordheimu oy^m thr i vii m^m aff helgerudi vi au^m aff
tallefforudi i m^m aff amnderudi x orthogha aff
roy^s x vi au^m aff torpe th au^m aff hamoru v au^m
aff myllenamffne. ii au^m aff nerft^m fætru i m^m -
An frubergs skipreido aff fhofterudi vi au^m boal

aff tallaberge vii au^m aff berge iii au^m aff adrobergs iii boll
aff rognocengh mark aff lude iii au^m aff hofin + au^m
Jes sig^d oc hvar tveggæ hæð breffue æth hæð heffuer
Stadfestalige fyrfagðr eignir fræðith oc troigt unda
feer oc fjúð erveingia oc andhr spitaleri all thz ma
ingæ madhr rynnna æðhr roffome thil face vauðe
æðhr uiddromade thiruz facom ver oc varnadhreff
thz fjú fyr^d hre magnz konung hæffu geuith spitalern
i hvaruæ hæð heffu tekith fyr^d spitali oc alth thz þou
hæð ær æðhr eigande æðhr ladsætia hans oc tionsta
me i gudz valdh oc konungeligit traufft til ætra
rett maala oc forbyðhr þyflemonu at leggæ noton
vlogliga talle a spitali æðhr thæ feem ær hans eignu
boaa utan thæ er ælmeningh langensnam þyn breffu
oc æth hæð tæker þvein spitalens oc ælla thæ liduga
aff þripdrattu ællu nema thiz at einu at þva þor þrip
þæ at throu lidz oc almoghas turffue viðhr. Sæu ver
oc varnade breff vrdeligs hwa modhrfadur vour hæð
konar konungs þæmha hæffu geuith fyrfagðr spitali
oc aff þiz ver vilid tæffor æll breff halda oc haldast
lata vbrigdelighe miz ællu fjúð gnuu oc articut
thæ stadfestu ver thæu æll miz tæffo vour breffue,

ffirbedande waru manne all mistijome spitalen
edha tho man fu tho anno ingeffner umbodzmanne
edha landzsetu oc fueru hans i noturid luth aff.
"loglige - En hwar fu tho dyruift skol fliko fini.
Jua^m som ha heffde geingith a seelfra va^m eigha oc
fadur leiff oc a ofua Jua^r oc i bressue broth VIII ör.
"thogu oc XIII merkud - thz bedu vor oc fyfle.
"manne logmon oc handgeignu man oc umbodzmanne
varf allre at tho holder fyrsegda spital oc allre
hans man thy ollo framur ul alra nett^m maale
; thuy fu lydesmaðre segi edhr ul hwarf som thes
eige oc all skipte vidhr wa^m handgeigne man edha
adra at thes haffur tette varf varnedhe bress oc
lathr thes Jua^r thes riethu som tho vidhr haffu va^r
vrattho - War tette bress giorth vidhr baghakunn
fredaghe fyr mariumesso sika a adra aar rikis
var oc inriglat sialfu oc hauradu - Juar thur
"war ritheade oc till saminde hr um settu moer
vaar inriglo fu tette skipte bress oc giorth var
i tunflöge a almanellige stemmo i nord-lutenu

Jougarde manedage uste apthor brettino mello dagh
Año dñ anº quadrigetesio nono.